

- Société des Sucrieries du Marquenterre SA kontra Directeur général des douanes et droits indirects és Receveur principal des douanes et droits indirects
- SA des Sucrieries de Fontaine Le Dun, Bolbec, Auffay (SAFBA) kontra Directeur général des douanes et droits indirects és Receveur principal des douanes et droits indirects
- Lesaffre Frères SA kontra Directeur général des douanes et droits indirects és Receveur principal des douanes et droits indirects
- Sucrieries, Distilleries des Hauts de France kontra Directeur général des douanes et droits indirects és Receveur principal des douanes et droits indirects
- Sucrieries & Distilleries de Souppes – Ouvré Fils SA kontra Directeur général des douanes et droits indirects és Receveur principal des douanes et droits indirects
- Sucrieries de Toury et usines annexes SA kontra Directeur général des douanes et droits indirects és Receveur principal des douanes et droits indirects
- Tereos kontra Directeur général des douanes et droits indirects és Receveur principal des douanes et droits indirects
- SAS Sucrierie du Littoral Groupe S.D.H.F. kontra Directeur général des douanes et droits indirects és Receveur principal des douanes et droits indirects
- C-ristal Union kontra Directeur général des douanes et droits indirects és Receveur principal des douanes et droits indirects
- Sucrierie Bourdon kontra Directeur général des douanes et droits indirects és Receveur principal des douanes et droits indirects
- Sucrierie de Bourgogne SA kontra Directeur général des douanes et droits indirects és Receveur principal des douanes et droits indirects
- SAS Vermendoise Industries kontra Directeur général des douanes et droits indirects és Receveur principal des douanes et droits indirects
- Sucrieries et Raffineries d’Erstein SA kontra Directeur général des douanes et droits indirects és Receveur principal des douanes et droits indirects

ügyekben előzetes döntéshozatal iránti kérelmet nyújtott be az Európai Közösségek Bíróságához.

A Tribunal de grande instance de Nanterre a következő kérdésekről kéri a Bíróság döntését:

- 1) Az 1260/2001 tanácsi rendelet⁽¹⁾ 15. cikkére és az arányosság elvére tekintettel érvénytelen-e a 314/2002 európai bizottsági rendelet⁽²⁾ 6. cikkének (4) bekezdése és/vagy az annak végrehajtására kibocsátott 1837/2002⁽³⁾,

1762/2003⁽⁴⁾ és 1775/2004⁽⁵⁾ rendelet amiatt, hogy az említett rendelkezés a termelési illeték összegének kiszámításakor az „exportálható többletből” nem vonja le a kivitelre került feldolgozott termékekben található cukormennyiségeket, amelyek után nem jár export-visszatérítés?

Amennyiben erre a kérdésre nemleges a válasz:

- 2) A 314/2002 európai bizottsági rendeletre és az 1260/2001 tanácsi rendeletre, valamint az egyenlőség és az arányosság elvére tekintettel érvénytelenek-e a 1837/2002, 1762/2003 és 1775/2004 rendeletek amiatt, hogy a cukorágazatban a kivitelre került tonnánkénti átlagos veszteség alapján kiszámított termelési illetéket állapítanak meg, amely nincs tekintettel a visszatérítés nélkül exportált mennyiségekre, holott éppen ezek a mennyiségek számítanak bele a megtérítendő összes veszteség alapjául szolgáló mennyiségbe?

⁽¹⁾ A cukorágazat piacának közös szervezéséről szóló, 2001. június 19-i 1260/2001/EK tanácsi rendelet (HL L 178., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 3. fejezet, 33. kötet, 17. o.).

⁽²⁾ A cukorágazatban a kvótarendszer alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2002. február 20-i 314/2002/EK bizottsági rendelet (HL L 50., 40. o., magyar nyelvű különkiadás 3. fejezet, 35. kötet, 190. o.).

⁽³⁾ A 2001/2002-es gazdasági évre a cukorágazatban a termelési illeték összegének valamint a kiegészítő illeték mértékének megállapításáról szóló, 2002. október 15-i 1837/2002/EK bizottsági rendelet (HL L 278., 13. o.).

⁽⁴⁾ A 2002/2003-as gazdasági évre a cukorágazatban a termelési illeték összegének megállapításáról szóló, 2003. október 7-i 1762/2003/EK bizottsági rendelet (HL L 254., 4. o.).

⁽⁵⁾ A 2003/2004-es gazdasági évre a cukorágazatban a termelési illeték összegének megállapításáról szóló, 2004. október 14-i 1775/2004/EK bizottsági rendelet (HL L 316., 64. o.).

Az Európai Közösségek Bizottsága által a Portugál Köztársaság ellen 2006. január 24-én benyújtott kereset

(C-38/06. sz. ügy)

(2006/C 74/14)

(Az eljárás nyelve: portugál)

Az Európai Közösségek Bizottsága (képviselik: Günter Wilms és Margarida Afonso, meghatalmazotti minőségben, kézbesítési cím: Luxembourg) 2006. január 24-én keresetet nyújtott be az Európai Közösségek Bíróságához a Portugál Köztársaság ellen.

A felperes keresetében azt kéri, hogy a Bíróság:

- 1) állapítsa meg, hogy a Portugál Köztársaság – mivel megtagadta az 1998. január 1-je és 2002. december 31-e közötti időszakban, mindkét időpontot beleértve, hogy könyvelésbe vegye és a Bizottság rendelkezésére bocsássa kizárólag katonai felhasználásra szánt felszerelések és anyagok behozatalából keletkezett saját forrásait, és mivel megtagadta a vonatkozó késedelmi kamatok megfizetését – az 1998. január 1-je és 2000. május 30-a közötti időszak tekintetében nem teljesítette az 1552/89 rendelet⁽¹⁾ 2., 9., 10. és 11. cikkéből, az ez időpontot követő időszak tekintetében pedig az 1150/2000 rendelet⁽²⁾ ugyanezen rendelkezéseiből eredő kötelezettségeit.
- 2) kötelezze a Portugál Köztársaságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A Bizottság azt állítja, hogy az EK 296. cikk nem teszi lehetővé, hogy valamely tagállam mentesítse a vám alól a katonai anyagok behozatalát, tekintve, hogy e vámok beszedése nem minősíthető e tagállam alapvető biztonsági érdekei elleni fenyegetésnek.

Mivel nincsenek olyan érvek, amelyek konkrétan megindokolnák, hogy miért szükséges a vámszabályok alóli mentesítés alapvető biztonsági érdekeik védelmének biztosításához, a Bizottság úgy ítéli meg, hogy a portugál hatóságok nem teljesítették az EK 26. cikkéből, a Közösségi Vámkodekx⁽³⁾ 20. cikkéből, következésképpen a közösségi vámtarifából eredő kötelezettségeiket.

Nem lehet következmények nélkül hagyni, hogy valamely tagállam megszegje a közösségi költségvetés szolidáris társfinanszírozására vonatkozó kötelezettségeit katonai kiadásainak alacsonyabb költségen történő finanszírozására hivatkozva.

A jogszabályok megsértése esetén minden tagállam köteles viselni ennek gazdasági következményeit, tekintve, hogy ebben az esetben azt a mechanizmust kell alkalmazni, amely a GNP-alapú források felhasználásával kompenzálja a hagyományos saját források és a HÉA hiányát. A gondos pénzügyi igazgatás elve, valamint a méltányosság és a felelősség alapvető fogalmainak tiszteletben tartása arra kötelezik azokat a tagállamokat, amelyek az előírtól kevesebb saját forrást hoztak létre, hogy egyénileg vállalják azon következményeket, amelyek a közösségi költségvetés tekintetében hárulnak rájuk ebből, tehát meg kell fizetniük a kötelezettségszegés okán be nem szedett összegeket.

A szóban forgó kötelezettségszegés 2002. december 31-ig folytatódott, mivel a 150/2003 rendelet⁽⁴⁾ 2003. január 1-jén lépett hatályba. Ez a rendelet kizárólag ettől az időponttól kezdődően teszi lehetővé meghatározott feltételek mellett azon vámok felfüggesztését, amelyeket meghatározott fegyverek és katonai felszerelések behozatala esetén kell megfizetni.

Az 1552/89 rendelet 2., 9., 10. és 11. cikkének, valamint az 1150/2000 rendelet ugyanezen rendelkezéseinek megfelelően a portugál hatóságoknak a szóban forgó behozatal vonatkozásában a Közösségi Vámkodekxben megállapított szabályok szerint kellett volna a vámösszegeket könyvelésbe venniük, valamint ellenőrizniük, és a Bizottság rendelkezésére kellett volna bocsátani az ebből eredő saját forrásokat. Mivel a vámjogszabályok sérelmet szenvedtek, meg kell fizetni a Közösség javára a kifizetetlen saját forrásoknak megfelelő összeget. Ehhez az összeghez hozzá kell adni az 1150/2000 rendelet 11. cikke szerinti késedelmi kamatokat.

⁽¹⁾ A Közösségek saját forrásainak rendszeréről szóló 88/376/EGK, Euratom határozat végrehajtásáról szóló, 1989. május 29-i 1552/89/EGK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 155., 1. o.)

⁽²⁾ A Közösségek saját forrásainak rendszeréről szóló 94/728/EK, Euratom határozat végrehajtásáról szóló 2000. május 22-i 1150/2000/EK, Euratom tanács rendelet (HL L 130., 1. o.; magyar nyelvű kiadás 1. fejezet, 3. kötet, 169. o.)

⁽³⁾ A Közösségi Vámkodekx létrehozásáról szóló, 1992. október 12-i 2913/92/EGK tanácsi rendelet (HL L 302., 1. o.; magyar nyelvű kiadás 2. fejezet, 4. kötet, 307. o.)

⁽⁴⁾ Az egyes fegyverekre és katonai felszerelésekre alkalmazandó behozatali vámok felfüggesztéséről szóló, 2003. január 21-i 150/2003/EK tanácsi rendelet (HL L 25., 1. o.; magyar nyelvű kiadás 2. fejezet, 13. kötet, 15. o.)

Az Európai Közösségek Bizottsága által a Belga Királyság ellen 2006. január 27-én benyújtott kereset

(C-42/06. sz. ügy)

(2006/C 74/15)

(Az eljárás nyelve: francia)

Az Európai Közösségek Bizottsága (képviseli: B. Stromsky, meghatalmazotti minőségben, kézbesítési cím: Luxembourg) 2006. január 27-én keresetet nyújtott be az Európai Közösségek Bíróságához a Belga Királyság ellen.

Az Európai Közösségek Bizottsága keresetében azt kéri, hogy a Bíróság:

- állapítsa meg, hogy a Belga Királyság – mivel Brüsszel-Főváros Régióban a hulladékgyűjtésre szolgáló zsákokat gyártó és/vagy forgalmazó természetes és jogi személyekre vonatkozóan olyan engedélyezési rendszert vezetett be, melynek rendelkezései figyelmen kívül hagyják az arányosság elvét – megsértette az EK 28-30. cikkéből eredő kötelezettségeit.